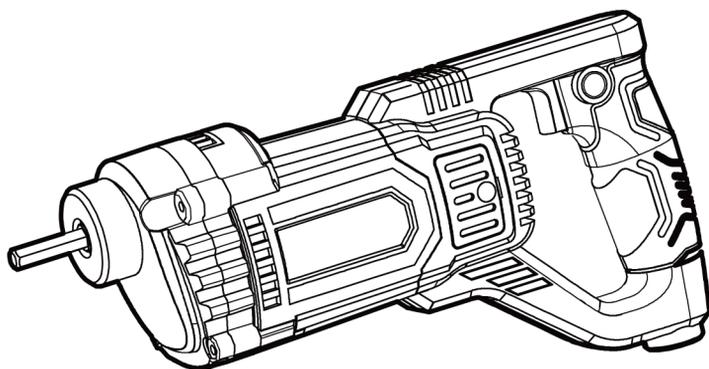


ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Изображения, рисунки и фотографии могут немного отличаться из-за постоянного улучшения продукта. Всегда руководствуйтесь фактическим изделием.

AZD35

**Вибратор портативный для
уплотнения бетонной смеси**

RU

Общие предупреждения по безопасности при работе с электроинструментом



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ознакомьтесь со всеми рекомендациями по безопасному проведению работ, инструкциями, иллюстрациями и техническими характеристиками прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение нижеприведенных указаний может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для обращения в будущем. Используемый далее термин «электроинструмент» относится к электроинструменту, работающему от электрической сети (с сетевым шнуром) или от аккумулятора (без сетевого шнура).

1) Безопасность в рабочей зоне

- a) **Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте надлежащее освещение.** В загроможденных или темных местах резко возрастает вероятность несчастных случаев.
- b) **Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, в которых находятся горючие жидкости, газы или пыль.** Во время работы электроинструменты искрят, что может привести к воспламенению пыли или дыма.
- c) **Не разрешайте детям и посторонним лицам приближаться к работающему электроинструменту.** Отвлекаться во время работы с электроинструментом опасно.

2) Электробезопасность

- a) **Штепсельная вилка электроинструмента должна подходить к штепсельной розетке.** Ни в коем случае не модифицируйте вилку. При использовании электроинструмента с защитным заземлением не используйте переходники. Немодифицированные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электрическим током.
- b) **Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, батареи, кухонные плиты и холодильники.** Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено или занулено.
- c) **Не подвергайте электроинструмент**

воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.

- d) **Используйте сетевой шнур только по назначению.** Не используйте шнур для переноски, не тяните за шнур, чтобы поднять электроинструмент или выключить из розетки. Защищайте сетевой шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей. Поврежденный или запутанный сетевой шнур повышает риск поражения электрическим током.
 - e) **При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования вне помещений.** Использование подходящего удлинителя снижает риск поражения электрическим током.
 - f) **Если работа с электроинструментом во влажном помещении неизбежна, используйте источник питания с устройством защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.
- ## 3) Личная безопасность
- a) **При работе с электроинструментом будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом.** Не используйте электроинструмент, когда вы устали или находитесь под воздействием наркотических веществ, алкоголя или лекарственных средств. Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к тяжелым травмам.
 - b) **Используйте средства индивидуальной защиты.** Всегда давайте защиту для глаз. Защитные средства, такие как противопылевая маска, нескользящая обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат количество травм.
 - c) **Не допускайте непреднамеренного включения электроинструмента.** Перед подключением к источнику питания и/или вставкой аккумулятора, подъемом или переноской инструмента убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Несоблюдение техники безопасности при переноске электроинструмента или подключение к источнику питания включенного электроинструмента может привести к несчастным случаям.
 - d) **Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента.** Гаечный ключ или

ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.

- e) **Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и сохраняйте равновесие.** Благодаря этому вы сможете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- f) **Носите подходящую рабочую одежду.** Запрещено носить свободную одежду или украшения. Следите за тем, чтобы волосы, одежда и перчатки не попали в движущиеся части. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части.
- g) **Если предусмотрены устройства для подключения пылеулавливающих устройств, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом.** Использование пылеуловителей позволяет снизить риск, связанный с воздействием пыли.
- h) **Не позволяйте привычке, приобретенной в результате частого использования инструментов, привести к самоуспокоенности и игнорированию принципов безопасности инструмента.** Любое неосторожное действие может в один момент привести к серьезной травме.
- 4) **Применение электроинструмента и обращение с ним**
 - a) **Не перегружайте электроинструмент. Для работы нужно использовать правильный электроинструмент.** Правильно подобранный электроинструмент, используемый на рекомендуемой для него скорости, поможет выполнять работы лучше и безопаснее.
 - b) **Не работайте с электроинструментом при неисправном выключателе.** Электроинструмент с неработающим выключателем создает опасность и подлежит обязательному ремонту.
 - c) **Перед наладкой, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента отключите штепсельную вилку от розетки электросети и/или извлеките аккумулятор.** Такие профилактические меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.

- d) **Храните электроинструменты в недоступном для детей месте. Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам, которые не знакомы с ним или не читали настоящих инструкций.** Использование электроинструмента неопытными лицами может быть опасным.
- e) **Электроинструменты необходимо обслуживать.** Проверьте, нет ли смещения или заедания подвижных частей, поломок деталей и любых других повреждений, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения перед использованием отремонтируйте электроинструмент. Причиной многих несчастных случаев является плохое обслуживание электроинструмента.
- f) **Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии.** Острые режущие насадки режут заедают и ими проще управлять.
- g) **Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т. п. в соответствии с настоящими инструкциями.** Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.
- h) **Рукоятка и поверхность для захвата должны быть сухими, чистыми и свободными от смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захвата не обеспечивают безопасное и надежное управление инструментом в непредвиденной ситуации.
- 5) **Техническое обслуживание**
 - a) **Обслуживание электроинструмента должно выполняться квалифицированным специалистом, использующим только идентичные запасные части.** Этим обеспечивается безопасность электроинструмента.

При выполнении работ на участках со скрытой проводкой или там, где инструмент может попасть на собственный шнур, держите электроинструмент за изолированные поверхности захвата. Контакт электроинструмента с проводом под напряжением может привести к поражению электрическим током.

СИМВОЛ



ВНИМАНИЕ



Чтобы снизить риск получения травмы, пользователь должен прочитать инструкцию по эксплуатации

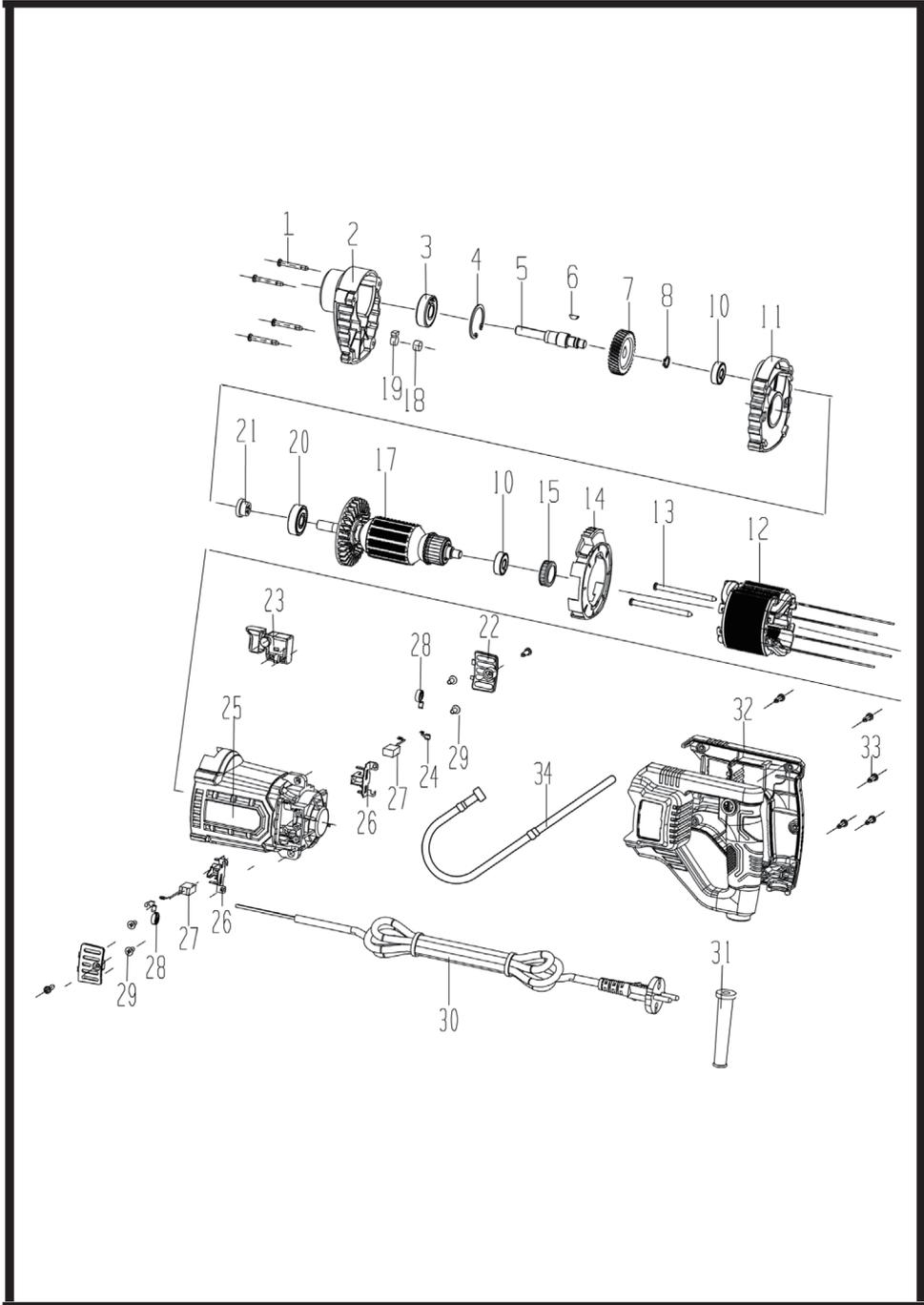
Технические характеристики

Модель	AZD35
Номинальная потребляемая мощность, Вт	1200
Частота вибрации, виб/мин	4700
Масса нетто, кг	2,0

※В связи с тем, что программа исследований и разработок продолжается, приведенные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

ПОЯСНЕНИЯ К ЧЕРТЕЖУ ОБЩЕГО ВИДА

1	Крестообразный шуруп с полукруглой головкой ST4.2×30	18	Щетка 2
2	Алюминиевый корпус	19	Щетка 1
3	Шариковый подшипник 6201	20	Шариковый подшипник 6200
4	Стопорное кольцо 32	21	Маслоотражатель
5	Выходной вал	22	Боковая крышка
6	Шпонка 3×10	23	Переключатель
7	Шестерня Z36	24	Пружина
8	Стопорное кольцо для вала 10	25	Корпус
9	Втулка вала	26	Щеткодержатель
10	Шариковый подшипник 608	27	Угольная щетка
11	Изолятор	28	Пружина
12	Статор	29	Крестообразный потайной шуруп ST4×10
13	Крестообразный шуруп с полукруглой головкой ST5×60	30	Силовой кабель
14	Крышка	31	Оболочка кабеля
15	Подшипниковая втулка	32	Рукоятка
17	Ротор Z5	33	Крестообразный шуруп с полукруглой головкой ST4×14



**Комплектация
AZD35**

Номер	Наименование	Количество	Единица
1	Миксер	1	Шт.
2	Инструкция	1	Шт.
3	Гарантийный талон	1	Шт.

Импортер: ООО «ВсеИнструменты.ру»

Адрес: Россия, 109451, г. Москва, ул. Братиславская, д. 16, корп.1, пом. 3

Телефон: 8 800 550 37 70

Электронная почта по общим вопросам: info@vseinstrumenti.ru

Электронная почта для официальных претензий: op@vseinstrumenti.ru

Назначенный срок службы: 5 лет

Срок гарантии: 1 год

Страна производства: Китай

Изготовитель: : Jiangsu Dongcheng M&E Tools Co., Ltd.

Power Tools Industrial Park of Tianfen, Qidong City, Jiangsu Province, P.R. China

Тел: +86-400-182-5988

Факс: +86-513-83299608

Дата производства изделия: указана на изделии